Distr.: General 24 March 2015 Russian

Original: English

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

Семьдесят первая сессия

Бангкок, 25-29 мая 2015 года

Пункт 3<u>b</u> предварительной повестки дня*

Рассмотрение вопросов, касающихся вспомогательной структуры Комиссии, включая работу ее региональных учреждений: торговля и инвестиции

Глобальные производственно-сбытовые цепочки, региональная интеграция и устойчивое развитие: взаимосвязи и последствия для политики

Записка секретариата

Резюме

В документе кратко излагаются результаты последних практических и академических исследований, касающихся глобальных производственносбытовых цепочек, включая анализ политики, проведенный секретариатом Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО), а соответствующие стратегические задачи и рекомендации для рассмотрения правительствами стран Азиатско-Тихоокеанского региона. В документе используются различные механизмы оценки степени участия стран – членов и ассоциированных членов ЭСКАТО в региональных и глобальных производственно-сбытовых цепочках. В рамках этой оценки рассматриваются и основные факторы, определяющие степень этого участия. Кроме того, в документе изучаются взаимосвязи между глобальными производственно-сбытовыми цепочками другими региональными интеграционными процессами, в частности связи между различными видами преференционных торговых соглашений и эволюцией производственносбытовых цепочек, приводится анализ перспектив развивающихся стран Азиатско-Тихоокеанского региона в плане расширения их участия в региональных и глобальных производственно-сбытовых цепочках в качестве одного из путей достижения целей устойчивого развития и обзор взаимосвязей между корпоративными и глобальными производственно-сбытовыми цепочками с особым акцентом на малые и средние предприятия, в частности анализ последствий и проблем в области развития, с которыми сталкиваются малые и

^{*} E/ESCAP/71/L.1/Rev.1.

средние предприятия в конкретных отраслях (агропромышленность, швейная промышленность и производство автомобильных частей) и рассматриваются концепции экономики с многооборотным использованием продукции и социальных инвестиций с точки зрения их значения для глобальных производственно-сбытовых цепочек и соответствующих взаимосвязей.

На основе проведенного анализа в документе предлагается ряд политических рекомендаций относительно стратегий развития национальной торговли и экономической политики в целях повышения конкурентоспособности компаний и прибыльности производства. В документе подчеркивается, что простых и универсальных решений здесь не существует, да они и нежелательны, кроме того, ряд факторов, оказывающих воздействие на положение дел в этой области, не в состоянии контролировать даже органы, определяющие политику в области торговли. Комиссии предлагается рассмотреть несколько инициатив, которые могут быть реализованы ЭСКАТО.

Содержание

			Cmp.		
I.	Тенд	енции в области глобальных производственно-сбытовых цепочек	4		
II.	Понимание роли экономик Азиатско-тихоокеанского региона в глобальных производственно-сбытовых цепочках				
	A.	Существующие в Азиатско-Тихоокеанском регионе возможности в области глобальных производственно-сбытовых цепочек предположительно сосредоточены лишь в 10 странах	6		
	B.	Развитие глобальных производственно-сбытовых цепочек не охватывает страны с низким уровнем дохода	7		
	C.	Несмотря на то, что основной спрос на конечную продукцию все также обеспечивается традиционными рынками, наблюдается значительная переориентация торговых потоков на Азиатско-Тихоокеанский регион	8		
	D.	Изменения в структуре спроса вызывают изменения в структуре торговли промежуточной продукцией, производимой с помощью глобальных производственно-сбытовых цепочек	10		
III.	Региональный аспект развития глобальных производственно-сбытовых цепочек				
	A.	Отмечается взаимное влияние инициатив в области региональной интеграции и глобальных производственно-сбытовых цепочек	12		
	B.	Отмечается рост влияния внутрирегиональной торговли на развитие глобальных производственно-сбытовых цепочек в регионе	14		
IV.		принципов устойчивого развития в рамках глобальных зводственно-сбытовых цепочек	15		
	A.	Влияние глобальных производственно-сбытовых цепочек на устойчивое развитие может быть как положительным, так и отрицательным	19		
	B.	Какие факторы способствуют реализации компаниями мер по обеспечению более полного учета принципов устойчивого развития в рамках их глобальных производственно-сбытовых цепочек?	21		

	C.	Реализация концепции корпоративной ответственности способствует учету принципов устойчивого развития в рамках глобальных производственно-сбытовых цепочек	22
	D.	Участие малых и средних предприятий в глобальных производственно-сбытовых цепочках имеет ключевое значение для достижения устойчивого развития	23
	E.	Реализация концепции экономики с многооборотным использованием продукции может способствовать повышению экологической устойчивости глобальных производственно-сбытовых цепочек	26
	F.	Социально ответственные инвестиции в рамках глобальных производственно-сбытовых цепочек являются важным фактором обеспечения их соответствия принципам устойчивого развития	27
	G.	Расширение реализации положений документов по вопросам устойчивого развития и соответствующих подходов конкретных предприятий и их учета в рамках глобальных производственносбытовых цепочек	28
IV.	Стра	тегические задачи и роль Экономической и социальной комиссии	
		Азии и Тихого океана: вопросы для рассмотрения Комиссией	30
Диаг	грамм	Ы	
	1.	Основные факторы, способствующие развитию глобальных производственно-сбытовых цепочек	5
	2.	Основные экспортеры и импортеры промежуточной продукции, производимой в рамках глобальных производственно-сбытовых цепочек, 2013 год)	6
	3.	Доли стран Азиатско-Тихоокеанского региона с различным уровнем дохода в экспорте продукции, производимой в рамках глобальных производственно-сбытовых цепочек, по отдельным отраслям, 2013 год	8
	4.	Основные экспортеры и импортеры конечной продукции, произведенной с помощью глобальных производственно-сбытовых цепочек, 2013 год	9
	5.	Доли Азиатско-Тихоокеанского региона во всемирной торговле конечной продукцией, произведенной с помощью глобальных производственно-сбытовых цепочек до и после мирового экономического кризиса 2008-2009 годов	10
	6.	Структура торговли промежуточной продукцией, осуществляемой странами Азиатско-Тихоокеанского региона, 1995-2013 годы	11
	7.	Доли внутрирегиональной торговли, 1995-2013 годы	14
	8.	Фактические выбросы, эквивалентные выбросам углекислого газа, связанные с производством конкретного продукта	20
Табл	ица		
	1.	Доля стран с различным уровнем дохода во внутрирегиональном экспорте продукции, производимой с помощью глобальных производственно-сбытовых цепочек, данные за 2013 год и изменения по сравнению с 1995 годом	17

I. Тенденции в области глобальных производственносбытовых цепочек

- 1. Термин «глобальная производственно-сбытовая цепочка» используется для обозначения последовательности этапов производственной деятельности в рамках процесса создания стоимости, который осуществляется более чем в одной стране В результате расширения данных цепочек производственная деятельность на различных этапах создания стоимости, к которым, в частности, относятся НИОКР, проектирование, производство частей, сборка, маркетинг и брэндинг, осуществляется в тех странах, в которых она может быть выполнена наиболее эффективно. Несмотря на то, что характер конкретной глобальной производственно-сбытовой цепочки может определяться особенностями отдельной отрасли, подразумевают они, как правило, перемещение промежуточной продукции из одной страны в другую в рамках глобальной сети транснациональных корпораций. Глобальные производственные стратегии транснациональных корпораций приводят к смещению акцента всемирной торговли с торговли предметами конечного потребления (товарами и услугами) на торговлю промежуточной продукцией. Согласно данным Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД)², «около 60 процентов мировой торговли, общий объем которой в настоящий момент составляет более 20 трлн. долл. США, приходится на торговлю промежуточными товарами и услугами, которые используются на различных стадиях производства товаров и услуг для конечного потребления».
- 2. Высокие темпы развития глобальных производственно-сбытовых цепочек в течение двух последних десятилетий связаны со значительным снижением международных торговых издержек³. В этой связи следует отметить, что необходимым условием для международного разукрупнения производства является снижение торговых издержек до уровня, позволяющего предприятиям использовать преимущества отдельных стран, связанные с экономической эффективностью или доступом на конкретные рынки (диаграмма 1)⁴.

Существуют и иные термины, связанные с термином «глобальные производственно-сбытовые цепочки», которые используются в экономической литературе как синонимы. К данным терминам относятся: «глобальные производственные сети», «дробление производственного процесса», «международная производственная кооперация», «фрагментация производства» и «международное разукрупнение производства». См. World Investment Report 2013 (Женева, ЮНКТАД, 2013 год).

² Там же, стр. 122.

В случае товаров торговые издержки включают в себя расходы на сухопутный транспорт и портовые расходы, фрахтовые и страховые расходы, тарифы и пошлины и издержки, связанные с нетарифными мерами. Они также могут включать в себя наценки импортеров и предприятий оптовой и розничной торговли. См. К. De Backer и S. Microdot, "Mapping global value chains", Organization for Economic Cooperation and Development (OECD) Trade Policy Paper No. 159 (TAD/TC/WP(2012)6/FINAL) (Париж, ОЭСР, 2013 год). В случае услуг транспортные расходы в значительной степени замещаются коммуникационными расходами (при этом необходимо отметить, что услуги также могут оказываться физическими лицами, которым необходимо совершать поездки в страны, где находятся потребители), а торговые барьеры представляют собой нетарифные меры.

⁴ Существует значительное число работ, в которых обсуждаются факторы, влияющие на решение конкретного предприятия осуществить дробление своего производственного процесса между различными государствами. Более подробная информация приводится в *Asia-Pacific Trade and Investment Report 2015* (Бангкок, ЭСКАТО, 2015 год).

3. Торговые издержки включают в себя ряд расходов, которые конкретное предприятие несет в связи с транспортировкой товаров или услуг от места их производства до места их потребления. Важной статьей расходов, связанных с производственно-сбытовыми цепочками, являются координационные вызванные необходимостью издержки, координации географически разнесенной деятельности. Для предприятий, которые ранее организовывали все этапы своего производства в рамках одной страны, снижение торговых издержек создает экономические стимулы для перевода отдельных этапов производственного процесса в другие страны, а для предприятий, уже осуществляющих международную фрагментацию своего производства, аналогичный процесс с большой вероятностью способствовать увеличению объемов их торговли промежуточной продукцией. Снижение торговых издержек в течение последних двух десятилетий вызвано рядом факторов, в том числе снижением транспортных и коммуникационных расходов в связи с развитием технологий, либерализацией торговли и инвестиций и реформированием нормативно-правовой и институциональной базы

Диаграмма 1

Основные факторы, способствующие развитию глобальных производственно-сбытовых цепочек



Источник: ЭСКАТО.

II. Понимание роли экономик Азиатско-тихоокеанского региона в глобальных производственно-сбытовых цепочках⁵

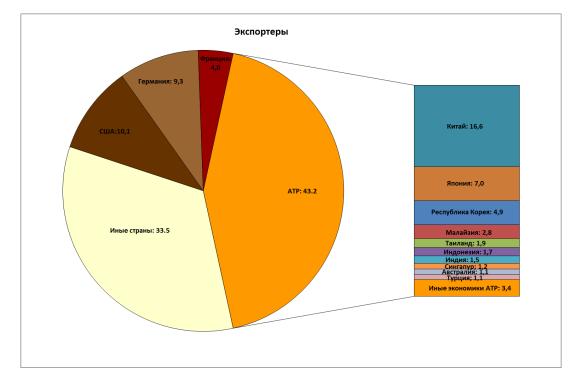
4. Применение описательной статистики позволяет выявить ряд фактов и тенденций, которые представлены ниже.

А. Существующие в Азиатско-Тихоокеанском регионе возможности в области глобальных производственно-сбытовых цепочек предположительно сосредоточены лишь в 10 странах

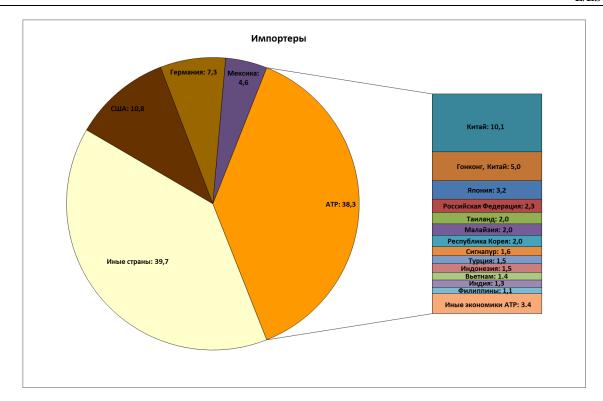
Диаграмма 2

Основные экспортеры и импортеры промежуточной продукции, производимой в рамках глобальных производственно-сбытовых цепочек, 2013 год

(Процентная доля от общего объема экспорта и импорта)



В целях изучения связанной с глобальными производственно-сбытовыми цепочками торговли конечной и промежуточной продукцией сельскохозяйственной, швейной и обувной, автомобильной и электротехнической промышленности с использованием информации, содержащейся в Статистической базе данных Организации Объединенных Наций о торговле сырьевыми товарами, в настоящем документе сочетается классификация, предложенная Т.Дж. Стердженом и О. Мемодевичем ("Mapping global value chains: intermediate goods trade and structural change in the world economy", Рабочий документ 05/2010 (Вена, Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, 2010 год)) и Классификация Организации Объединенных Наций по широким экономическим категориям. Предложенный Т.Дж. Стердженом и О. Мемодевичем подход позволяет различать общую продукцию и продукцию, связанную с глобальными производственно-сбытовыми цепочками, за счет их дифференциации. Они используют механизм дифференциации продукции, который позволяет различать не только предметы конечного потребления, но и специализированную промежуточную продукцию. Данная продукция, как правило, используется в производстве различных конечных товаров.



Источник: ЭСКАТО.

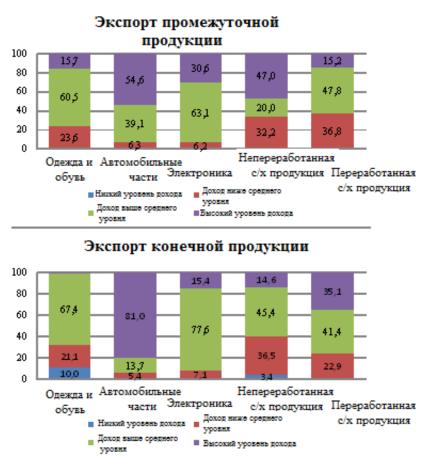
5. На долю региона приходится значительный объем мировой торговли продукцией, производимой в рамках глобальных производственно-сбытовых цепочек. В 2013 году доля региона в общем объеме импортируемой и экспортируемой продукции, производимой в рамках глобальных производственно-сбытовых цепочек, составила соответственно 38 и 43 процента. При этом на дол: Австралии, Индии, Индонезии, Китая, Малайзии, Республики Корея, Сингапура, Таиланда, Турции и Японии – пришлось 90 процентов данных торговых потоков (диаграмма 2).

В. Развитие глобальных производственно-сбытовых цепочек не охватывает страны с низким уровнем дохода

- 6. В глобальных производственно-сбытовых цепочках участвуют страны с разным уровнем развития, однако, как правило, большая часть данных государств относится к категориям стран с высоким и средним уровнями дохода, а страны с низким уровнем дохода остаются за пределами данных механизмов.
- 7. В целом, с точки зрения экспорта продукции, производимой в рамках глобальных производственно-сбытовых цепочек, в Азиатско-Тихоокеанском регионе преимущественно наблюдается экспорт электроники странами с доходом выше среднего уровня (диаграмма 3). На их долю также приходится большая часть экспорта по иным товарным группам за исключением автомобильной продукции, которая в основном экспортируется развивающимися странами с высоким уровнем дохода. Также, предположительно, можно сделать вывод о разделении труда между странами в рамках каждой группы. Например, в рамках группы стран с доходом выше среднего уровня (а также всего региона) наиболее крупным экспортером является Китай, лидерство которого особенно заметно в экспорте электроники. При этом значительный объем экспорта, в

первую очередь конечной продукции автомобильной и сельскохозяйственной промышленности, также приходится и на долю Турции и Таиланда. Крупнейшим экспортером переработанной промежуточной сельскохозяйственной продукции является Малайзия. На ее долю также приходится значительный объем экспорта промежуточной продукции, относящейся к категории электротехнических изделий. Доля стран с низким уровнем дохода в большинстве случаев является крайне незначительной. Единственное исключение — экспорт одежды и обуви, в первую очередь, из Бангладеш и Камбоджи.

Диаграмма 3 Доли стран Азиатско-Тихоокеанского региона с различным уровнем дохода в экспорте продукции, производимой в рамках глобальных производственно-сбытовых цепочек, по отдельным отраслям, 2013 год (Процентная доля в экспорте Азиатско-Тихоокеанского региона)



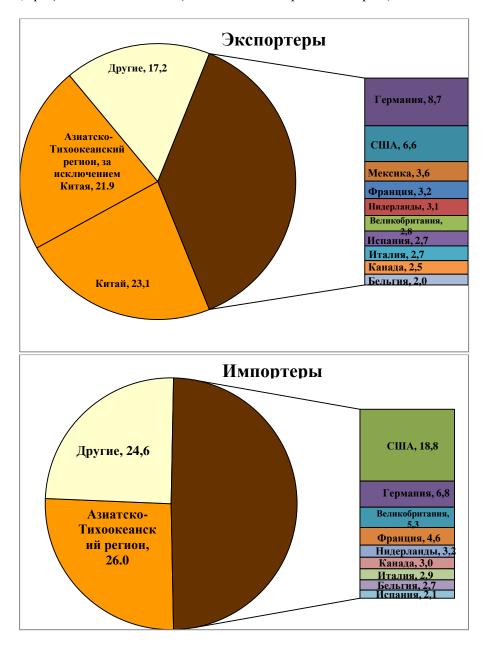
Источник: ЭСКАТО.

С. Несмотря на то, что основной спрос на конечную продукцию все также обеспечивается традиционными рынками, наблюдается значительная переориентация торговых потоков на Азиатско-Тихоокеанский регион

8. Несмотря на несомненную роль экономик Азиатско-Тихоокеанского региона в качестве важной площадки для производства продукции на экспорт в рамках глобальных производственно-сбытовых цепочек, спрос на предметы

конечного потребления все также в основном обеспечивается развитыми странами, находящимися в других регионах. В 2013 году доля региона в общем объеме импортируемой конечной продукции, произведенной с помощью глобальных производственно-сбытовых цепочек, составила лишь 26 процентов (диаграмма 4). Для сравнения, за тот же год на долю Азиатско-Тихоокеанского региона пришлось 45 процентов общего объема конечной продукции, произведенной с помощью глобальных производственно-сбытовых цепочек. При этом на долю Китая пришлась половина общего объема регионального экспорта конечной продукции за 2013 год.

Диаграмма 4 Основные экспортеры и импортеры конечной продукции, произведенной с помощью глобальных производственно-сбытовых цепочек, 2013 год (Процентная доля от общего объема экспорта и импорта)



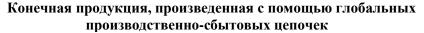
Источник: ЭСКАТО.

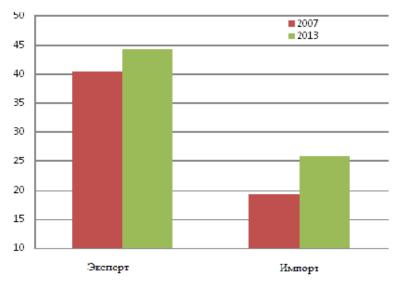
9. Разразившийся в развитых странах в 2008/2009 годах экономический кризис способствовал ускорению процесса снижения роли Соединенных Штатов Америки и Европейского союза в формировании спроса на конечную продукцию и повышения соответствующей роли развивающихся экономик. В 2013 году наблюдался значительный рост доли Азиатско-Тихоокеанского региона в импорте конечной продукции. Она выросла на семь процентных пунктов, до 26 процентов с 19 процентов в 2007 году (диаграмма 5). Экспортеры в развитых странах осознают сокращение внутреннего спроса и постепенно уделяют все больше внимания формирующимся рынкам. Примером этого является испанская компания Inditex (Zara), которая в 2009 году открыла ряд новых магазинов розничной торговли в Индии, Казахстане, Китае, Республике Корея и Российской Федерации с целью улучшения финансовых результатов своей деятельности после финансового кризиса.

Диаграмма 5

Доля Азиатско-Тихоокеанского региона во всемирной торговле конечной продукцией, произведенной с помощью глобальных производственно-сбытовых цепочек, до и после мирового экономического кризиса 2008-2009 годов

(Процентная доля)





Источник: ЭСКАТО.

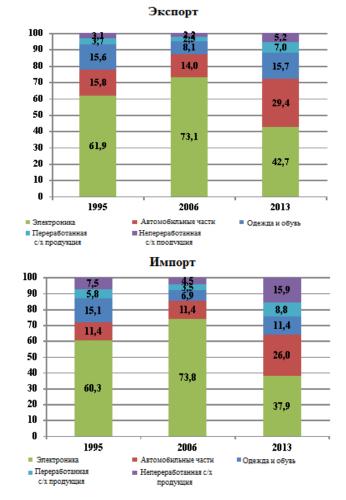
D. Изменения в структуре спроса вызывают изменения в структуре торговли промежуточной продукцией, производимой с помощью глобальных производственно-сбытовых цепочек

10. Изменение структуры глобального спроса, по всей видимости, вызывает изменение структуры торговли промежуточной продукцией, производимой с помощью глобальных производственно-сбытовых цепочек. В частности, с 2007 года наблюдается значительное сокращение спроса на электротехнические изделия со стороны Соединенных Штатов Америки и европейских стран,

которое в наибольшей степени затронуло торговлю промежуточной продукцией Соответствующая тенденция в торговле промежуточной продукцией автомобильной отрасли является менее выраженной в связи с устойчивым спросом со стороны быстрорастущих развивающихся экономик. В результате доля электроники во всемирной торговле промежуточной продукцией значительно сократилась, с 53 процентов в 2006 году до 25,5 процента в 2013 году, а доля автомобильного сектора за аналогичный период выросла с 29,5 процента до 42 процентов.

Диаграмма 6 Структура торговли промежуточной продукцией, осуществляемой странами Азиатско-Тихоокеанского региона, 1995-2013 годы

(Процентная доля от общего объема экспорта и импорта)



Источник: ЭСКАТО.

B15-00323 11

_

Данные наблюдения, по всей видимости, соответствуют выводам, сделанным в работе Мильберга и Винглера (W. Milberg and D. Winkler, "Trade crisis and recovery: restructuring of global value chains", Policy Research Working Paper 5294 (Вашингтон, О.К., Всемирный банк, 2010 год), в которой авторы отмечают, что доля торговли между развивающимися странами в общем объеме мировой торговли промежуточной продукцией выросла в 2009 году на 25 процентов по сравнению с 2000 годом.

Данные глобальные тенденции привели к изменению структуры экспорта Азиатско-Тихоокеанского региона. В 2013 году доля промежуточной электротехнической продукции в общем объеме экспортируемой регионом промежуточной продукции сократилась до 43 процентов (73 процента в 2006 году) при одновременном еще более значительном снижении ее доли в общем объеме импорта (с 38 процентов до 74 процентов) (диаграмма 6). Более значительное сокращение импорта по сравнению с экспортом может быть более активной диверсификацией странами, в осуществляется сборка, например Китаем, своей производственной деятельности в направлении изготовления соответствующих деталей и снижением в связи с этим их зависимости от импортируемых частей и компонентов. Данная тенденция побуждает и иные страны Азиатско-Тихоокеанского региона корректировать свои подходы и приводить их в соответствие с изменяющимися реалиями глобальных производственно-сбытовых цепочек.

III. Региональный аспект развития глобальных производственно-сбытовых цепочек

А. Отмечается взаимное влияние инициатив в области региональной интеграции и глобальных производственно-сбытовых цепочек

12. Расширение глобальных производственно-сбытовых цепочек создает возможности для более активной интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе, так как позволяет странам осуществлять разделение труда и специализацию ПО отдельным видам деятельности. высокотехнологические части и компоненты электротехнических изделий производятся в таких относительно развитых странах, как Япония и Республика Корея, а сборка конечных изделий из различной промежуточной продукции осуществляется в таких развивающихся странах, как Китай и Вьетнам. Региональный характер глобальных производственно-сбытовых цепочек подтверждается анализом межотраслевого баланса между различными странами. В частности, в работе Р. Болдвина отмечается всемирная тенденция к концентрации основной части производства добавленной стоимости в глобальных производственно-сбытовых цепочках в рамках региональных блоков, которые в самом широком смысле обозначаются терминами «европейская фабрика», «североамериканская фабрика» и «азиатская фабрика». В работе К. Де Бакера и Н. Ямано⁸ указывается, что около 75 процентов промежуточной продукции в структуре экспорта Европейского союза производится в рамках Европы. Аналогичным образом, Канада и Мексика в значительной степени ориентируются на рынки других стран - членов Североамериканского соглашения о свободной торговле. Более 50 процентов импортируемой промежуточной продукции в структуре их производится в странах – членах Североамериканского соглашения о свободной торговле.

R. Baldwin, "Global supply chains: why they emerged, why they matter, and where they are going", In *Global Value Chains in a Changing World*, D.K. Elms and P. Low, eds. (Geneva, World Trade Organization, 2013), pp. 13-59. (www.wto.org/english/res_e/booksp_e/aid4tradeglobalvalue13_e.pdf).

K. de Backer and N. Yamano, "International comparative evidence on global value chains", OECD Science, Technology and Industry Working Paper 2012/3 (DSTI/DOC(2012)3) (Paris, 2012). (www.oecd.org/officialdocuments/publicdisplaydocumentpdf/?cote=DSTI/DOC(2012)3&docLanguage=En).

- Региональный характер глобальных производственно-сбытовых цепочек 13. может быть связан с торговыми издержками. Предприятия заказывают производство промежуточной продукции в относительно близко расположенных странах с целью минимизации транспортных расходов, которые составляют важную часть торговых издержек. Снижению торговых издержек также способствует совершенствование соответствующей инфраструктуры и услуг, в развитие логистической, транспортной И информационнокоммуникационной инфраструктуры, оптимизация таможенного оформления и повышение эффективности финансовых и страховых услуг. Соглашения о региональной интеграции могут способствовать частичному снижению торговых издержек, связанных с торговлей между странами в рамках соответствующего региона, особенно если они способствуют глубокой интеграции, а не ограничиваются лишь доступом к рынку. Другими словами, соглашения об интеграции, которые включают в себя либерализацию торговли услугами, инвестиционные положения, защиту авторских прав и унификацию стандартов и нормативно-правовых положений, способствуют повышению эффективности трансграничного производства.
- 14. Несмотря на сложности, связанные с количественным измерением степени охвата соглашений об интеграции, существуют фактические основания, позволяющие сделать вывод о положительной корреляции между наличием соглашений о региональной интеграции и ростом объема трансграничного производства и торговли между государствами-членами⁹.
- При этом существует вероятность и обратной причинно-следственной 15. связи. В работе Дж. Орефиче и Н. Роча¹⁰ отмечается, что более значительные объемы торговли в рамках глобальных производственно-сбытовых цепочек способствуют подписанию более комплексных соглашений, в первую очередь между азиатскими странами и между странами с различными уровнями развития. Например, после подписания Североамериканского соглашения о свободной торговле и Соглашения о свободной торговле между Мексикой и ЕС японские производители автомобилей оказались в невыгодном положении и предприняли усилия для подписания правительством их страны соглашения о свободной Кроме того, заключаемые Японией соглашения о торговле с Мексикой. свободной торговле зачастую включают в себя вопросы, выходящие за рамки сугубо торговой проблематики, в частности вопросы упрощения процедур торговли, защиты и поощрения инвестиций, технического сотрудничества и международного сотрудничества в области финансовой политики, способствует повышению эффективности международных производственных сетей¹¹.

Подтверждение данному тезису приводится в работах: R.C. Johnson and G. Noguera, "Fragmentation and trade in value added over four decades", NBER Working Paper No. 18186 (Cambridge, M.A., National Bureau of Economic Research. 2012); К. Hayakawa and N. Yamashita, "The role of preferential trade agreements (PTAs) in facilitating global production networks", IDE Discussion Paper No. 280 (Chiba, Japan, Institute of Developing Economies, 2011); J. Blyde, A. Graziano and C. Volpe Martincus, "Economic integration agreements and production fragmentation: evidence on the extensive margin", *Applied Economics Letters*, 25 November 2014; and G. Orefice and N. Rocha, "Deep integration and production networks: an empirical analysis", *The World Economy*, vol. 37, No. 1, pp. 106-136.

G. Orefice and N. Rocha, "Deep integration and production networks: an empirical analysis", *The World Economy*, vol. 37, No. 1, pp. 106-136.

A. Jerzewska, "Japan's FTAs as tools for achieving companies' commercial interests: do Japanese corporations need a region-wide trade liberalization treaty?", *Asian Regional Integration Review*, vol. 3 (March 2011), pp.1-17.

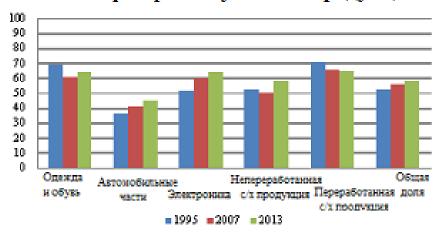
В. Отмечается рост влияния внутрирегиональной торговли на развитие глобальных производственно-сбытовых цепочек в регионе

Учитывая тот факт, что внутрирегиональная торговля, в первую очередь промежуточной продукцией, становится все более важным компонентом в рамках торговых отношений, связанных с глобальными производственносбытовыми цепочками, региональная интеграция может способствовать более активному участию стран Азиатско-Тихоокеанского региона в глобальных производственно-сбытовых цепочках. Доля внутрирегионального экспорта в общем объеме экспорта промежуточной продукции стран Азиатско-Тихоокеанского региона выросла с 52,6 процента в 1995 году до 58 процентов в 2013 году. Осуществляемое в Азиатско-Тихоокеанском регионе производство в рамках глобальных производственно-сбытовых цепочек в значительной мере внутрирегионального импорта промежуточной В 2013 году более 65 процентов импорта странами Азиатско-Тихоокеанского региона промежуточной продукции, используемой в рамках глобальных производственно-сбытовых цепочек, пришлось на страны данного региона. По таким группам товаров, как одежда и обувь и электроника, доля внутрирегионального импорта была особенно значительной и составляла 91,5 процента и 82 процента соответственно (диаграмма 7). По таким товарным группам, как продукция автомобильной промышленности и переработанная сельскохозяйственная продукция, в 2013 году доля регионального импорта промежуточной продукции находилась на среднем уровне и составляла 60 процентов и 55 процентов соответственно. При этом доля регионального импорта в переработанной первичной сельскохозяйственной продукции была относительно невысокой (22 процента).

Диаграмма 7 Доли внутрирегиональной торговли, 1995-2013 годы (Процентная доля от общего объема экспорта и импорта)



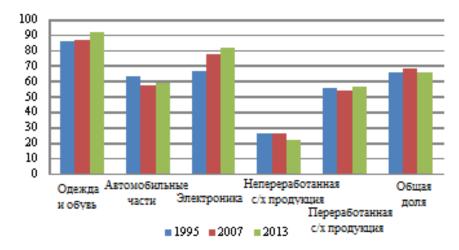
Экспорт промежуточной продукции



Импорт конечной



Импорт промежуточной продукции



Источник: ЭСКАТО.

- Что касается конечной продукции, то доля регионального экспорта в 17. общем объеме экспорта конечной продукции Азиатско-Тихоокеанского региона, произведенной с помощью глобальных производственно-сбытовых цепочек, значительно выросла, с 30,7 процента в 2007 году до 37 процентов в 2013 году. В случае, если регион станет глобальным центром роста, представляется целесообразным предположить дальнейшее увеличение доли региональной При ЭТОМ фактические возможности для наращивания внутрирегиональной торговли конечной продукцией зависят от конкретной отрасли. К отраслям, на которые смещение глобального спроса в сторону Азиатско-Тихоокеанского региона может потенциально оказать наиболее положительное влияние, относятся швейная и обувная промышленность и производство электроники в связи с их высокой долей внутрирегионального импорта, которая составляет соответственно 86,5 процента и 76,6 процента от общего объема импорта конечной продукции. Смещение глобального спроса на конечную продукцию в направлении крупных развивающихся стран региона также будет способствовать росту значимости региональной интеграции, в первую очередь для меньших по размеру развивающихся стран региона.
- Одновременно с ростом доли внутрирегиональной торговли в рамках глобальных производственно-сбытовых цепочек в Азиатско-Тихоокеанском регионе также наблюдается увеличение объемов внутрирегиональной торговли между странами с низким и средним уровнями дохода (торговля Юг-Юг). В период с 1995 по 2013 год четко проявляется рост зависимости стран с низким уровнем дохода от рынков стран со средним уровнем дохода, в первую очередь стран с доходом выше среднего уровня (таблица). В 2013 году доля экспорта стран Азиатско-Тихоокеанского региона с низким уровнем дохода в страны региона с доходом выше среднего уровня составила 66 и 33 процента от общего объема внутрирегионального экспорта промежуточной и конечной продукции соответственно, что представляет собой значительный рост по сравнению с аналогичными показателями 1995 года, на 58 и 23 процентных пункта соответственно. Кроме того, страны Азиатско-Тихоокеанского региона с выше среднего уровня становятся основным рынком для внутрирегионального экспорта и из групп стран с иными уровнями дохода. На их долю приходится от 40,6 до 53 процентов внутрирегионального экспорта стран с высоким уровнем дохода, от 36,6 до 46 процентов экспорта стран с доходом ниже среднего уровня, и от 11,7 до 18,9 процента экспорта из стран, принадлежащих к той же группе. При этом темпы роста внутрирегионального экспорта на рынки стран региона с высоким уровнем дохода оказались значительно более низкими. В результате доля внутрирегионального экспорта на рынки стран с высоким уровнем дохода сократилась за указанный период примерно на 10,6 процентных пункта до уровня 39,1 процента, что, тем не менее, является достаточно высоким значением.
- системного влияния региональной интеграции анализа региональный экспорт продукции, производимой с помощью глобальных производственно-сбытовых цепочек, используются гравитационные модели. По данным ЭСКАТО, отмечается положительная корреляция региональными торговыми соглашениями и экспортом странами Азиатско-Тихоокеанского региона продукции, производимой с помощью глобальных производственно-сбытовых цепочек. Без учета иных факторов наличие регионального торгового соглашения между странами расширяет их возможности для экспорта продукции, производимой с помощью глобальных производственно-сбытовых цепочек. Данные соглашения предположительно

оказывают более значительное влияние на экспорт промежуточной продукции, нежели на экспорт конечной продукции. Кроме того, данная тенденция предположительно сильнее затрагивает внутрирегиональный экспорт, нежели экспорт в страны, находящиеся за пределами региона 12.

Таблица

Доля стран с различным уровнем дохода во внутрирегиональном экспорте продукции, производимой с помощью глобальных производственносбытовых цепочек, данные за 2013 год и изменения по сравнению с 1995 годом

(Процентная доля от общего объема внутрирегионального экспорта)

	Конечная продукция				Промежуточная продукция			
Импортер Экспортер	Высокий уровень дохода	Доход выше среднего уровня	Доход ниже среднего уровня	Низкий уровень дохода	Высокий уровень дохода	Доход выше среднего уровня	Доход ниже среднего уровня	Низкий уровень дохода
Страны с высоким уровнем дохода	45,1	40,6	12,6	1,6	26,9	53,0	19,0	1,0
Изменения по сравнению с 1995 годом (процентные пункты)	-30,0	23,3	6,2	0,6	-25,6	15,6	10,1	-0,1
Страны с доходом выше среднего уровня	74,4	11,7	11,8	2,1	58,0	18,9	18,0	5,1
Изменения по сравнению с 1995 годом (процентные пункты)	-20,3	9,1	9,8	1,5	-22,4	7,2	11,8	3,4
Страны с доходом ниже среднего уровня	43,7	36,6	16,1	3,6	30,0	46,0	14,4	9,7
Изменения по сравнению с 1995 годом (процентные пункты)	-39,1	27,2	10,4	1,6	-38,1	24,5	8,5	5,1
Страны с низким уровнем дохода	50,6	32,9	16,4	0,0	12,7	66,2	20,4	0,7

Источник: ЭСКАТО.

соответственно.

Расчетные коэффициенты фиктивных переменных, отражающих членство в региональных торговых соглашениях, показывают предположительное наличие позитивной корреляции между положительным значением фиктивной переменной, отражающей членство в региональном торговом соглашении, и двусторонними экспортными потоками. Значения рассчитанных коэффициентов предполагают, что при отсутствии иных факторов наличие регионального торгового соглашения с конкретным партнером способствует значительному расширению экспортных возможностей, вплоть до 80 процентов для конечной продукции и 109 процентов для промежуточной продукции. С точки зрения внутрирегионального экспорта соответствующие значения могут достигать 108 и 120 процентов для конечной и промежуточной продукции

- 20. При этом, учитывая глобальный характер производственно-сбытовых цепочек, региональные подходы к либерализации торговли могут иметь весьма ограниченный эффект без развития комплексных связей страны с глобальными партнерами посредством односторонней или многосторонней торговли и поощрения и либерализации инвестиций. По данным ЭСКАТО, рост объемов экспорта из стран Азиатско-Тихоокеанского региона продукции, производимой с помощью глобальных производственно-сбытовых цепочек, предположительно связан со снижением торговых барьеров как со стороны экспортеров, так и со стороны импортеров. Сокращение тарифов в экспортирующих странах, предположительно, оказывает более серьезное влияние по сравнению с аналогичными мерами в импортирующих странах. Это может означать, что односторонняя либерализация торговли со стороны экспортера является важной стратегией увеличения экспорта, ориентированного на мировой рынок. Кроме того, расширению торговли между странами продукцией, связанной с глобальными производственно-сбытовыми цепочками, может способствовать упрощение процедур торговли посредством совершенствования информационнокоммуникационных технологий, логистических и транспортных систем и устранения внутристрановых нетарифных ограничений. Таким образом, без внутренних реформ политики в области торговли и инвестиций, в частности в области облегчения процедур торговли, заключения лишь соглашений о двусторонней и региональной интеграции будет недостаточно для превращения страны в крупного игрока в рамках глобальных производственно-сбытовых цепочек.
- 21. Стоит отметить, что наиболее сильно влияние региональных торговых соглашений проявляется в отношении экспорта на рынки торговых партнеров, которые являются странами с низким и средним уровнями дохода, в первую очередь, на рынки иных развивающихся стран¹³. Одним из возможных объяснений этого явления является тот факт, что импортные ограничения, к которым относятся и установленные в соответствии с режимом наибольшего благоприятствования тарифы, в странах с высоким уровнем дохода (страны Севера) уже находятся на крайне низком уровне. При этом в случае торговли между развивающимися странами, импортные тарифы которых находятся на уровне выше среднего, заключение региональных торговых соглашений может способствовать созданию более благоприятных условий в случае их широкого охвата и неукоснительного исполнения.

IV. Учет принципов устойчивого развития в рамках глобальных производственно-сбытовых цепочек

22. Учитывая растущую роль глобальных производственно-сбытовых цепочек в расширении торговли и инвестиций и изменении структуры производства в регионе, представляется целесообразным проанализировать их влияние на устойчивое развитие. Также необходимо определить условия и действия, которые позволили бы правительствам и предприятиям, участвующим в глобальных производственно-сбытовых цепочках, обеспечить их устойчивость и гарантировать их положительный вклад в устойчивое развитие. Некоторые из данных условий и действий противоречат друг другу, что является свидетельством вероятной необходимости достижения компромисса между тремя компонентами устойчивого развития, а именно: экономической

18 B15-00323

-

Asia-Pacific Trade and Investment Report 2015 (Bangkok, ESCAP, 2015).

эффективностью, социальной инклюзивностью и экологической устойчивостью. В тех случаях, когда необходимо достижение компромисса, как правило, требуется вмешательство правительств.

А. Влияние глобальных производственно-сбытовых цепочек на устойчивое развитие может быть как положительным, так и отрицательным

- 23. Предполагается, что глобальные производственно-сбытовые цепочки, развитию которых способствуют потоки прямых иностранных инвестиций (ПИИ), будут иметь как положительные, так и отрицательные последствия для трех компонентов устойчивого развития. Целью глобальных производственно-сбытовых цепочек является повышение экономической эффективности за счет создания производственных сетей с максимальным выходом продукции и минимальными издержками и увеличение, таким образом, прибыли. Они также создаются с целью облегчения доступа к основным рынкам и ресурсам как на национальном, так и на международном уровнях. При этом, такие стратегии и действия могут иметь как положительный, так и отрицательный эффект для общества в целом.
- 24. Несмотря на то, что глобальные производственно-сбытовые цепочки могут препятствовать развитию находящихся в процессе становления меньших по размеру местных фирм в развивающихся странах за счет стремительного проникновения на рынок транснациональных корпораций посредством входящих потоков ПИИ, они также могут способствовать инклюзивному развитию в В частности, меньшие по размеру фирмы, в первую очередь регионе. ориентированные на экспорт малые и средние предприятия, а также малые и средние предприятия сопутствующих отраслей, могут получить доступ к соответствующим сетям за счет сотрудничества с крупными предприятиями или даже с другими малыми и средними предприятиями в рамках глобальных Примечательно, производственно-сбытовых что глобальные цепочек. производственно-сбытовые цепочки способствуют наращиванию производственной деятельности малых и средних предприятий, участвующих в процессе международной торговли, посредством предоставления Учитывая важность данных предприятий для сформировавшегося рынка. преодоления проблем в области занятости, в частности занятости женщин, глобальные производственно-сбытовые цепочки способствуют, таким образом, Кроме того, передача предприятиями, инклюзивному развитию стран. играющими ведущую роль в рамках конкретной глобальной производственносбытовой цепочки, местным поставщикам внутренних стандартов и технологий, а также организация ими соответствующего обучения могут способствовать наращиванию потенциала малых и средних предприятий.
- 25. В диаграмме 8 представлен объем фактических выбросов, эквивалентных выбросам углекислого газа, которые являются результатом производства в рамках глобальных производственно-сбытовых цепочек двух основных продуктов мобильных телефонов и сахара. Производство этих продуктов сопряжено с выбросами углекислого газа на различных производственных стадиях в рамках их глобальных производственно-сбытовых цепочек, хотя структура данных выбросов является различной. Данные производственные процессы осуществляются рядом независимых или связанных между собой фирм, которые в рамках глобальных производственно-сбытовых цепочек выполняют ряд ролей, к которым, в частности, относится производство и

энергоснабжение. Таким образом, полноценное решение проблем, связанных с изменением климата, одним из наиболее острых вопросов повестки дня в области устойчивого развития¹⁴, невозможно без анализа всех сетей глобальных производственно-сбытовых цепочек и их детальной структуры выбросов парниковых газов.

Диаграмма 8

Фактические выбросы, эквивалентные выбросам углекислого газа, связанные с производством конкретного продукта



Caxap



Источник: World Economic Forum, Supply Chain Decarbonization: The Role of Logistics and Transport in Reducing Supply Chain Carbon Emissions (Geneva, 2009).

26. В этой связи предприятия, играющие ведущую роль в рамках глобальных производственно-сбытовых цепочек, также могут способствовать повышению осведомленности иных участвующих фирм по вопросам об изменении климата и содействовать принятию и внедрению экологически рациональных технологий и

¹⁴ Cm. www.un.org/en/ga/president/65/issues/sustdev.shtml.

соответствующих инициатив. Многие компании, в частности малые и средние предприятия в развивающихся странах, зачастую не рассматривают изменение климата в качестве приоритетного вопроса в рамках своей производственной деятельности, что во многом связано с ограниченностью их ресурсов и недостаточным уровнем управленческого потенциала. Подобные компании, как правило, не имеют стратегии снижения объемов выброса парниковых газов, за исключением тех случаев, когда речь идет об энергоемком производстве или существует необходимость создания экологически рационального образа компании. Однако конечные потребители, а именно широкие массы населения, в первую очередь в развитых странах, стали отдавать предпочтение продуктам и услугам, которые классифицируются и маркируются как экологически рациональные и/или стараются приобретать продукцию фирм, которые активно участвуют в экологически рациональной деятельности. В конечном итоге малым и средним предприятиям придется изменить механизмы своей деятельности в целях удовлетворения данных требований под влиянием ведущих компаний глобальных производственно-сбытовых цепочек. которые получают соответствующие отзывы от своих клиентов и придают им большое значение¹⁵.

В. Какие факторы способствуют реализации компаниями мер по обеспечению более полного учета принципов устойчивого развития в рамках их глобальных производственно-сбытовых цепочек?

27. Факторы, стимулирующие принятие мер по обеспечению более полного соответствия глобальных производственно-сбытовых цепочек принципам устойчивого развития, отражают те преимущества, которые предприятия ожидают получить от решения данных проблем. Ученые, в частности М. Портер и М.Р. Крамер¹⁶, выделяют ряд факторов, побуждающих предприятия учитывать принципы устойчивого развития в рамках своих глобальных производственносбытовых цепочек, к которым, в том числе, относятся: моральный долг. социальная и экологическая ответственность, разрешение на ведение бизнеса, репутация, управление рисками, финансовая выгода и инновации. очередь, С. Браммер, С. Хоэмос и А. Миллингтон¹⁷ определили следующие осуществлению предприятиями способствующие vправления глобальными производственно-сбытовыми цепочками в соответствии с принципами устойчивого развития: стремление удержать существующих клиентов или привлечь новых; стремление снизить негативные последствия, связанные с рисками или сбоями в рамках глобальных производственностремление соответствовать требованиям нормативносбытовых цепочек; правовых актов; стремление создать положительную репутацию. В самом широком смысле данные факторы можно подразделить на a) «связанные с реакцией на сложившуюся ситуацию» и b) «связанные с превентивными мерами».

28. При этом стоит отметить, что экологические и социальные вопросы, к которым, в частности, относятся проблемы конкретных общин и условия труда,

J.H. Lee, J.S. Kim and S. Maliphol, Innovation System Diagnosis and STI Strategy Development for Least Developed Countries: Case of Lao PDR (Seoul, Science and Technology Policy Institute, 2011).

M. Porter and M.R. Kramer, "Strategy and society: the link between competitive advantage and corporate social responsibility", Harvard Business Review, vol. 84, No. 12 (2006).

S. Brammer, S. Hoejmose and A. Millington, Managing Sustainable Global Supply Chains: A Systematic Review of the Body of Knowledge (London, Ontario, Network for Business Sustainability, 2011). Available from http://nbs.net/wp-content/uploads/nbs-systematic-review-supply-chains.pdf.

не являются основными причинами, побуждающими компании осуществлять управление своими глобальными производственно-сбытовыми цепочками в соответствии с принципами устойчивого развития. Первое место, с точки зрения соответствующего влияния на политику предприятий, занимают потребители, второе — правительства. Серьезную роль также играют широкая общественность, лоббистские группы и неправительственные организации.

С. Реализация концепции корпоративной ответственности способствует учету принципов устойчивого развития в рамках глобальных производственно-сбытовых цепочек

- деловой среде при осуществлении управления глобальными производственно-сбытовыми цепочками в соответствии с принципами устойчивого развития в настоящий момент применяются концепции и подходы корпоративной ответственности или смежные принципы, к которым, в частности, относятся корпоративная социальная ответственность, ответственность компаний перед обществом, деловая этика и ответственные методы хозяйствования. Понятие корпоративной ответственности четко не определено и имеет ряд интерпретаций, однако, как правило, в ней выделяют экономический, правовой, социальный и экологический аспекты¹⁸, которые в большей или меньшей степени соответствуют трем компонентам устойчивого развития. Экономическая ответственность, вероятно, является наиболее важной для объектов хозяйствования. На втором месте стоит правовая ответственность, так как каждая компания обязана выполнять требования соответствующих нормативно-правовых положений, контроль над которыми осуществляет правительство. Однако общество все в большей степени ожидает от компаний более высокого уровня социальной и экологической ответственности. Данный фактор способствовал внедрению коммерческими организациями принципов корпоративной ответственности в рамках стратегического управления своей деятельностью, которая включает глобальные производственно-сбытовые цепочки. В связи с этим корпоративная ответственность, в первую очередь компаний, играющих ведущую роль в рамках глобальных производственносбытовых цепочек, имеет большое значение для обеспечения устойчивости глобальных производственно-сбытовых цепочек и достижения устойчивого развития в его более широком смысле.
- 30. Корпоративная ответственность также требует эффективного управления и вовлечения заинтересованных сторон. Глобальные производственно-сбытовые цепочки, как правило, представляют собой сеть, объединяющую ряд юридических и физических лиц, к которым, в частности, относятся производители, поставщики, дистрибьюторы, регулирующие органы, поставщики финансовых и иных услуг, а также потребители и клиенты как внутри страны, так и за ее пределами. Принцип корпоративной ответственности предполагает, что хозяйствующий субъект должен стремиться не только к максимизации прибыли своих акционеров, но и учитывать интересы всех

B. Carroll, "A history of corporate social responsibility: concepts and practices", in *The Oxford Handbook of Corporate Social Responsibility*, Andrew Crane and others, eds. (Oxford, Oxford University Press, 2008) pp. 19-46. Расположено по адресу: http://www.oxfordhandbooks.com/view/10.1093/oxfordhb/9780199211593.001.0001/oxfordhb-9780199211593-e-002.

соответствующих заинтересованных сторон, например сотрудников, поставщиков, дилеров, местных сообществ и страны в целом¹⁹.

D. Участие малых и средних предприятий в глобальных производственно-сбытовых цепочках имеет ключевое значение для достижения устойчивого развития

- 31. По сравнению с более крупными коммерческими структурами, малые и средние предприятия зачастую не уделяют приоритетного внимания вопросам устойчивости и в связи с этим, как правило, не принимают значительного участия в реализации повестки дня в области устойчивого развития, за исключением случаев, когда они ведут свою деятельность в отраслях, напрямую связанных с вопросами устойчивого развития, к которым, в частности, относится производство энергии из возобновляемых источников, а также повторное использование и утилизация отходов. Малые и средние предприятия являются ключевыми участниками глобальных производственно-сбытовых цепочек, поэтому определение и решение проблем, с которыми они сталкиваются в обеспечении устойчивости, играет столь важную роль 20 . Помимо решения проблем, связанных с обеспечением устойчивого развития, предприятия, участвующие в глобальных производственно-сбытовых цепочках, также должны быть способны соответствовать все большему числу жестких стандартов, нормативных требований и норм сертификации. Активная конкуренция в рамках глобальных производственно-сбытовых цепочек приводит к снижению цен при одновременном росте требований к производственным процессам, техническому и управленческому потенциалу участвующих фирм. Это создает сложную конкурентную среду для малых и средних предприятий, которые соответствующим потенциалом зачастую не обладают.
- Глобальные производственно-сбытовые цепочки потенциально могут предоставить малым и средним предприятиям возможности для доступа к международным рынкам и содействовать постепенному наращиванию их потенциала. В зависимости от степени внедрения ведущими компаниями принципов устойчивого развития глобальные производственно-сбытовые цепочки также могут содействовать более полному соответствию деятельности малых и средних предприятий принципам устойчивого развития. В частности, в рамках глобальных производственно-сбытовых цепочек малые и средние предприятия могут исполнять роль поставщиков более крупных предприятий на договоров cубподряда²¹, и получают например, возможность специализироваться на осуществлении определенной деятельности производстве ограниченного круга товаров рамках глобальных

H.L.J. Johnson, Business in Contemporary Society: Framework and Issues (Belmont, C.A., Wadsworth Pub Co., 1971).

Данный вопрос имеет особое значение для трех предлагаемых целей устойчивого развития: цели 8 «содействие неуклонному, всеохватному и устойчивому экономическому росту, полной и производительной занятости и достойной работе для всех», цели 9 «создание прочной инфраструктуры, содействие обеспечению всеохватной и устойчивой индустриализации и внедрению инноваций» и цели 10 «снижению уровня неравенства внутри стран и между ними». См. www.un.org/en/ga/president/65/issues/sustdev.shtml.

Привлечение малых и средних предприятий в качестве субподрядчиков также способствует повышению прибыльности деятельности ведущих компаний за счет получения ими возможности сосредоточить свои ресурсы на основной деятельности, имеющей более высокую добавленную стоимость. Использование механизма субподряда может способствовать и совершенствованию технологий и механизмов планирования ресурсов малых и средних предприятий.

производственно-сбытовых цепочек и иметь при этом доступ к крупным региональным и мировым рынкам. Это также может позволить данным предприятиям повысить эффективность организации своей деятельности и усовершенствовать свои технологии и навыки. В то же время глобальные производственно-сбытовые цепочки создают и более требовательную среду, которая заставляет малые и средние предприятия в большей степени соответствовать официальным правилам и совершенствовать не только свою производственную деятельность, но и подходы к управлению ей в соответствии с принципами устойчивого развития.

33. Более глубокому пониманию данных и иных проблем, с которыми сталкиваются малые и средние предприятия, способствует анализ ситуации в контексте конкретных глобальных производственно-сбытовых цепочек, имеющих особое значение для экономик региона.

1. Агропромышленный комплекс

34. Агропромышленный комплекс является одной из наиболее активно растущих отраслей в мире, при этом поставщиками значительной части его продукции выступают развивающие страны Азиатско-Тихоокеанского региона. Доминирующее положение крупных предприятий розничной торговли, которые осуществляют контроль над товарными знаками сельскохозяйственной продукции и стандартами и требованиями, которым она должна соответствовать, а также над доступом к региональным и глобальным рынкам для сельскохозяйственной продукции, импортируемой из развивающихся экономик, может привести к исключению поставщиков, не способных в полной мере соответствовать новым требованиям. Данная ситуация, однако, также создает значительные возможности для тех поставщиков, которые способны выполнять соответствующие требования. В частности, тенденция к дифференциации продукции, в том числе органической продукции, вызвана как глобальным спросом, так и стратегиями предприятий розничной торговли, стремящихся к увеличению прибыли, создает для соответствующих малых и средних предприятий значительные возможности по удовлетворению потребностей узкоспециализированных региональных или даже мировых рынков. Кроме того, привлечение глобальными предприятиями розничной торговли подрядчиков для осуществления такой высокотехнологической деятельности, как штриховое кодирование, маркировка и приготовление готовой к употреблению пищевой продукции, дает малым и средним предприятиям значительные возможности для совершенствования своей деятельности в рамках глобальных производственносбытовых цепочек агропромышленного комплекса.

2. Одежда

35. Швейная промышленность, которая является одной из старейших и крупнейших экспортных отраслей и с которой обычно начинается ориентированная на экспорт индустриализация, сыграла ключевую роль в развитии малых и средних предприятий. Она является типичным примером ориентированной на спрос глобальной производственно-сбытовой цепочки, обладающей территориально разнесенной глобальной структурой производства с высоким уровнем конкуренции, в которой принимают участие региональные и местные игроки. Данная отрасль также характеризуется относительно низким порогом вхождения для предприятий, осуществляющих непосредственный пошив одежды. При этом необходимые вложения возрастают по мере

продвижения вверх по глобальной производственно-сбытовой цепочке от производства одежды к производству тканей. Структуру глобальных производственно-сбытовых швейной пепочек промышленности соответствующие тенденции определяют два ключевых а) необходимость соответствия строгим международным стандартам в области охваты труда и защиты окружающей среды и b) глобальный спрос на более дешевые продукты более высокого качества, изготавливаемые в более сжатые сроки. Также наблюдается все более значительная концентрация производства в экономиках, способных на осуществление полного производственного процесса, например в Бангладеш, Камбодже, Китае и Индии.

3. Автомобильные части

- В состав отрасли, занимающейся производством автомобильных частей, входят значительно отличающиеся по своему размеру, виду и географическому охвату компании, которые производят широкий ассортимент товаров - от очень простых деталей до технически сложных систем. В связи с большим количеством материалов и компонентов, необходимых данной отрасли, а также их размерами и весом существует значительный потенциал для их производства местными компаниями. Производство автомобильных частей предоставляет малым и средним предприятиям, способным участвовать даже в начальных этапах производственного процесса, значительные возможности для доступа на региональные и глобальные рынки. В Азиатско-Тихоокеанском регионе стоимостная конкурентоспособность производства автомобильных частей зачастую в большей степени связана не с производительностью, а с низкими издержками, которые во многих странах растут, в том числе за счет роста стоимости труда и земли. Основной задачей для поставщиков автомобильных частей в регионе является повышение производительности и устойчивости, а также снижение издержек с целью поддержания или повышения своей конкурентоспособности в рамках глобальных производственно-сбытовых цепочек автомобильной отрасли.
- 37. На данный момент по результатам соответствующих дискуссий со значительной долей уверенности можно сделать вывод о том, что для эффективного участия малых и средних предприятий в глобальных производственно-сбытовых цепочках необходимо оказание им технического содействия, в том числе с точки зрения развития навыков в таких областях, как маркетинг, продажи, технологии и устойчивое развитие. Несмотря на то, что ведущие компании, которые зачастую являются транснациональными корпорациями, уже оказывают такое содействие своим поставщикам из числа малых и средних предприятий в целях повышения эффективности и устойчивости на всем протяжении глобальных производственно-сбытовых цепочек, того, чтобы побудить малые И средние предприятия соответствовать высоким международным стандартам, применяемым к продукции и производственному процессу, необходимы также и усилия со стороны правительств. Данные усилия могли бы способствовать повышению качества продукции малых и средних предприятий, эффективности и устойчивости производственных процессов и расширению соответствующих возможностей для бизнеса. В частности, правительства могли бы приложить усилия для снижения бюрократической нагрузки, развития инфраструктуры, повышения качества подготовки предпринимателей и общего образования, а также создания необходимой нормативно-правовой базы.

- Е. Реализация концепции экономики с многооборотным использованием продукции может способствовать повышению экологической устойчивости глобальных производственно-сбытовых цепочек
 - 38. \mathbf{C} 70-х годов конца концепция экономики многооборотным c рассматривается использованием продукции В качестве эффективной экономической модели, которая могла бы заменить традиционные линейные системы производства, к которым, в частности, относится модель «take, make and dispose»²². Основное внимание в рамках данной модели уделяется рациональному использованию ресурсов и энергии, повторному использованию продуктов, материалов и отходов и учету принципов устойчивого развития в рамках интегрированных глобальных производственно-сбытовых цепочек, в том числе на трансграничном уровне. Система экономики с многооборотным использованием продукции потенциально может включать в себя широкий диапазон глобальных производственно-сбытовых цепочек и объединять их все в нелинейный (цикличный) механизм производства, направленный на повышение эффективности производства в масштабах всей системы. Это представляется более рациональным, нежели повышение эффективности отдельных этапов или производственных процессов в рамках каждой глобальной производственносбытовой цепочки²³.
 - 39. Применяемые в рамках экономики с многооборотным использованием продукции подходы в основном направлены на эффективное использование ресурсов в рамках производства и распространения продукции, в частности на более чистые с экологической точки производственные процессы, повторное использование частей и продуктов, утилизацию отходов, использование сырья, отвечающего медико-биологическим требованиям, комплексное планирование ресурсов и создание эко-промышленных парков, что способствует снижению потребления природных ресурсов и энергии, сокращению объемов выбросов парниковых газов и расширению масштабов повторного использования продукции²⁴. Согласно соответствующим расчетам, в масштабах всего мира стоимость материалов, сэкономленных за счет реализации принципов экономики с многооборотным использованием продукции, может составить более триллиона долл. США в год²⁵.
 - 40. Государственные стратегии, способствующие мерам по повышению эффективности использования ресурсов в рамках глобальных производственно-сбытовых цепочек, могут содействовать переходу к экологически рациональному производству, более широкому учету принципов устойчивого развития в рамках всего жизненного цикла продукции и, таким образом, постепенному внедрению принципов экономики с многооборотным использованием продукции. С 90-х годов такие страны, как Китай, Республика Корея, Сингапур и Япония,

Michael Braungart and William McDonough, Cradle to Cradle: Remaking the Way We Make Things (New York, N.Y., North Point Press, 2002).

Принципы сокращения, повторного использования и переработки (3R) зачастую рассматриваются как механизмы экономики с многооборотным использованием продукции.

²⁴ Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, "Circular economy: an alternative model for economic development" (декабрь 2006 года). Материал доступен по адресу: www.unep.fr/shared/publications/pdf/DTIx0919xPA-circulareconomyEN.pdf.

²⁵ Всемирный экономический форум, "Towards the Circular Economy: Accelerating the Scale-up across Global Supply Chains. (Женева, 2014 год).

занимают лидирующее положение с точки зрения внедрения нормативноправовых положений, направленных на обеспечение учета концепций экономики с многооборотным использованием продукции в их национальных стратегиях развития. Иные страны региона, к которым, в частности, относятся Вьетнам, Индия, Индонезия, Малайзия, Таиланд и Филиппины, планируют начать реализацию соответствующих подходов, таких как создание нормативноправовой базы для утилизации отходов, или уже частично их применяют. При этом в большинстве развивающихся стран для внедрения концепции экономики с многооборотным использованием продукции и создания соответствующей нормативно-правовой базы могут потребоваться годы. На первоначальном этапе для реализации соответствующих усилий необходимо принятие конкретных законов по таким вопросам, как упаковка, проектирование продукции, материалы и повторное использование.

F. Социально ответственные инвестиции в рамках глобальных производственно-сбытовых цепочек являются важным фактором обеспечения их соответствия принципам устойчивого развития

- Социально ответственные инвестиции являются одним из видов корпоративной ответственности. Они предполагают уделение приоритетного внимания социальным и экологическим вопросам в рамках принятия компаниями инвестиционных решений при одновременном сохранении приемлемой нормы окупаемости капиталовложений. За счет внедрения принципа социально ответственных инвестиций акционеры (или инвесторы) могут также способствовать ответственной и правильной с этической точки В целях обеспечения деятельности компании непрерывности производственных процессов и их соответствия принципам устойчивого развития²⁶. Таким образом, реализация концепции социально ответственных инвестиций потенциально может способствовать более полному соответствию производственно-сбытовых цепочек принципам развития.
- 42. Существует несколько индексов, позволяющих оценить степень социальной ответственности конкретных организаций, в частности Dow Jones Sustainability Index²⁷ в Соединенных Штатах Америки и FTSE4GOOD Index²⁸ в Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии. Данные индексы предоставляют соответствующую информацию акционерам компаний, которые могут использовать ее для принятия решений по социально ответственным инвестициям²⁹. Кроме того, Организация Объединенных Наций также разработала свод принципов ответственного инвестирования³⁰, которые включают в себя экономические, социальные и экологические аспекты инвестирования и могут использоваться инвесторами в качестве справочного материала. Данные принципы представляют собой набор возможных мер,

B15-00323 **27**

²⁶ Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана, Creating Business and Social Value: The Asian Way to Integrate CSR into Business Strategies (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под No. E.10.II.F.18).

www.sustainability-indices.com/.

www.ftse.com/products/indices/FTSE4Good.

M. Abe, Developments in the concept of corporate social responsibility (CSR). In From Corporate Social Responsibility to Corporate Sustainability: Moving the Agenda forward in Asia and the Pacific, Studies in Trade and Investment No. 77, ST/ESCAP/2658 (Bangkok, ESCAP, 2013)..

³⁰ www.unpri.org/.

направленных на обеспечение учета вопросов повестки дня в области устойчивого развития в рамках общих процессов принятия инвестиционных решений по глобальным производственно-сбытовым цепочкам.

- G. Расширение реализации положений документов по вопросам устойчивого развития и соответствующих подходов конкретных предприятий и их учета в рамках глобальных производственно-сбытовых цепочек
 - 43. Важную роль в рамках глобальных производственно-сбытовых цепочек также играют обращенные к частному сектору документы по вопросам устойчивого развития, к числу которых относятся: Глобальный договор Организации Объединенных Наций³¹, руководящие принципы ОЭСР для многонациональных предприятий³², ISO 26000³³ и Трехсторонняя декларация принципов МОТ, касающихся многонациональных корпораций и социальной политики^{34,35}. Учитывая все более высокую степень глобализации, ожидается, что каждая страна примет указанные выше международные документы и обеспечит эффективный учет их положений в рамках своего национального законодательства.
 - 44. Инициативы в области планирования, количественного измерения и vстойчивости зачастую совокупно обозначаются «корпоративная отчетность по вопросам устойчивого развития» (или корпоративная социальная отчетность). В последние годы концепция корпоративной отчетности по вопросам устойчивого развития стала объектом пристального внимания со стороны предпринимательского и научного сообществ, при этом ее основы, такие как социальный аудит и нефинансовая отчетность, восходят к 40-м годам³⁶. В качестве механизма количественного измерения вопросов, связанных с охраной окружающей среды, трудовыми отношениями, правами человека, нерешенными правовыми проблемами и взаимодействием с обществом, корпоративная отчетность по вопросам устойчивого развития является естественным следующим шагом в эволюции практического оформления инициатив в области устойчивого развития и представляет собой усилия руководящих органов компании по количественному измерению, мониторингу и оценке деятельности компании с точки зрения соблюдения принципов устойчивого развития. В этой связи корпоративная отчетность по вопросам устойчивого развития является попыткой расширить подотчетность компании своим акционерам в вопросах целей и программ в области устойчивого развития. В частности, среди ряда ведущих компаний значительной популярностью пользуется концепция корпоративной отчетности на основе трех составляющих оценки коммерческой деятельности. Данный подход включает в себя экономический, социальный и экологический аспекты отчетности И способствует деятельности В области корпоративной

28 B15-00323

-

www.unglobalcompact.org/.

www.oecd.org/corporate/mne/.

www.iso.org/iso/home/standards/iso26000.htm.

³⁴ www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:62:0::NO:62:P62_LIST_ENTRIE_ID:2453910:NO.

³⁵ Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана, Creating Business and Social Value: The Asian Way to Integrate CSR into Business Strategies (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под No. E.10.II.F.18).

³⁶ A.B. Carroll and G.W. Beiler, "Landmarks in the evolution of the social audit", *Academy of Management Journal*, vol. 18, No. 3 (1975), pp. 589-599.

ответственности посредством эффективного использования экономического капитала при одновременном наращивании и применении социального и природного капитала. Двумя крупнейшими инициативами в области корпоративной отчётности по вопросам устойчивого развития являются инициатива по глобальному предоставлению докладов и Глобальный договор Организации Объединенных Наций³⁷. При этом в процессе корпоративной отчетности по вопросам устойчивого развития в основном участвуют лишь крупные предприятия, и на данный момент не ведется подготовка соответствующей отчетности, которая охватывала бы всю глобальную производственно-сбытовую цепочку.

- 45. Существует распространенное мнение о необходимости обеспечить жесткий учет трех компонентов устойчивого развития в рамках основной операционной деятельности компаний, которая включает в себя развитие глобальных производственно-сбытовых цепочек, а также в рамках оценки результатов корпоративной деятельности 38. В общем случае существует два механизма внедрения субъектами хозяйственной деятельности принципов устойчивого развития в своей глобальной производственно-сбытовой цепочке.
- 46. Традиционный подход заключается в подготовке компаниями программы по достижению целей в области устойчивого развития, которая зачастую воспринимается как благотворительность и не является частью основной Другими словами, в рамках осуществления операционной деятельности. основной операционной деятельности компания уделяет первоочередное внимание получению акционерами максимальной прибыли, а в рамках программы по достижению целей в области устойчивого развития решаются конкретные проблемы в области устойчивого развития и ведется взаимодействие с соответствующими заинтересованными сторонами. Некоторые исследователи, в частности М.Е. Портер и М.Р. Крамер³⁹, выражают сомнения по поводу инициатив в области устойчивого развития и отмечают, что их успешность напрямую зависит от восприятия ведущими компаниями, а именно крупными фирмами и транснациональными корпорациями, корпоративной отчетности по вопросам устойчивого развития в качестве одного из ключевых показателей деятельности компании и функционирования глобальных производственносбытовых цепочек. Еще одним аргументом является утверждение о том, что инициативы в области устойчивого развития могут быть всего лишь маркетинговым приемом, направленным на развитие положительного образа бренда, то есть они служат достижению цели основной операционной деятельности⁴⁰.
- 47. Второй подход, который становится объектом все более пристального внимания, предполагает полную интеграцию принципов устойчивого развития на всем протяжении глобальных производственно-сбытовых цепочек с целью минимизации негативных последствий и максимизации положительного влияния деятельности в рамках глобальных производственно-сбытовых цепочек на

www.globalreporting.org/Pages/default.aspx.

P. Newell and J.G. Frynas, "Beyond CSR? Business, poverty and social justice: an introduction", *Third World Quarterly*, vol. 28, No. 4 (2007), pp. 669-681; and A.B. Carroll, "A history of corporate social responsibility: concepts and practices", In *The Oxford Handbook of Corporate Social Responsibility*, Andrew Crane and others, eds. (Oxford, Oxford University Press, 2008), pp. 19-46.

³⁹ M.E. Porter and M.R. Kramer, "Strategy and society: the link between competitive advantage and corporate social responsibility", *Harvard Business Review*, vol. 84, No. 12 (2006).

⁴⁰ Там же.

общество и окружающую среду. Подобная интеграция подразумевает выполнение требований кодексов поведения и стандартов в области охраны труда и окружающей среды, которые должны постепенно пересматриваться и ужесточаться и быть частью ежедневной деятельности всех предприятий, участвующих в глобальных производственно-сбытовых цепочках. В целом можно отметить, что компании могут оказывать более значительное положительное влияние на общество и окружающую среду посредством внедрения механизмов корпоративной ответственности в их основную операционную деятельность на всем протяжении глобальных производственносбытовых цепочек, нежели с помощью реализации отдельных программ в области устойчивого развития. При этом для успешной интеграции требуется сочетание ряда факторов, в частности, четких указаний со стороны акционеров и их твердой приверженности соответствующей деятельности, понимания социально ответственных инвестиций, активного заинтересованных сторон, плотной координации и эффективного руководства деятельностью участвующих фирм и наличия соответствующих систем отчетности

48. В случаях, когда предприятие ведет свою деятельность или осуществляет закупки в других странах, в частности в развивающихся странах, нормативноправовые положения и стандарты которых отличаются от соответствующих положений и стандартов страны его регистрации, осуществление инициатив в области устойчивого развития всем протяжении глобальных производственно-сбытовых цепочек сопряжено с определенными трудностями с точки зрения руководства, оценки и управления потоками информации, в том числе в рамках трансграничного планирования ресурсов компании. Проблемы, связанные с отслеживанием всех производственных процессов и сетей распределения, которые состоят из значительного числа независимых компаний, являются свидетельством значительного числа факторов риска, связанных с глобальными производственно-сбытовыми управлением цепочками соответствующими стратегиями.

V. Стратегические задачи и роль Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана: вопросы для рассмотрения Комиссией

- 49. Ниже для рассмотрения Комиссией представлены резюме выводов и соответствующие стратегические задачи:
- а) представляется необходимым расширение степени участия стран с низким уровнем дохода в глобальных производственно-сбытовых цепочках. Для достижения этого требуются усилия правительств на национальном и региональном уровнях;
- b) снижение торговых издержек имеет ключевое значение для предоставления странам возможностей для более эффективного участия в глобальных производственно-сбытовых цепочках и преодоления препятствий, связанных с географическими факторами. Учитывая одинаковый уровень производственных издержек, торговые издержки являются основным фактором, определяющим эффективность деятельности страны в рамках глобальных производственно-сбытовых цепочек. К стратегиям снижения торговых издержек относятся: упрощение процедур торговли, развитие инфраструктуры ИКТ,

повышение эффективности логистики, транспарентность нормативно-правового урегулирования и иные меры, которые способствуют снижению внутристрановых нетарифных ограничений на осуществление торговли;

- с) соглашения о региональной экономической интеграции могут стать фактором, способствующим участию развивающихся стран Азиатско-Тихоокеанского региона в глобальных производственно-сбытовых цепочках при условии их достаточного охвата и неукоснительного исполнения. При этом положительный эффект соглашений о двусторонней и региональной интеграции будет ограниченным без осуществления необходимых внутренних реформ в области торговли, в первую очередь связанных с упрощением процедур торговли;
- d) все более активное нарастание спроса на конечную продукцию со развивающихся стран Азиатско-Тихоокеанского региона может стороны способствовать более глубокой интеграции региона в рамках глобальных производственно-сбытовых цепочек. Кроме того, существует вероятность извлечения странами региона более значительной выгоды из побочных результатов технологической деятельности с высокой добавленной стоимостью за счет вероятного переноса деятельности по НИОКР и управлению в регион, являющийся основным источником спроса на конечную продукцию. При этом стоит отметить и возможные негативные последствия, связанные с изменением характера продукции, производимой с помощью глобальных производственносбытовых цепочек, ввиду смещения центра спроса на конечную продукцию с севера на юг. Конечная продукция, пользующаяся спросом в развивающихся странах, может быть менее разнообразной и более низкого качества. Кроме того конечные потребители в развивающихся странах могут быть в меньшей степени обеспокоены негативными экологическими и социальными последствиями деятельности глобальных производственно-сбытовых цепочек и производимых с их помощью продуктов;
- е) участие в глобальных производственно-сбытовых цепочках может способствовать индустриализации и экономическому развитию, однако не гарантирует их долгосрочного и устойчивого характера. Несмотря на то, что странам, участвующим в глобальных производственно-сбытовых цепочках, предположительно, удается относительно успешно осуществить индустриализацию и обеспечить высокие темпы экономического роста, важную роль в извлечении страной долгосрочной выгоды из участия в глобальных производственно-сбытовых цепочках играет продвижение в направлении производственной деятельности с более высокой добавленной стоимостью и соответствующих отраслей за счет благоприятных политических условий;
- f) представляется возможным, что стремительно формирующиеся глобальные производственно-сбытовые цепочки могут внести свой вклад в устойчивое развитие за счет учета соответствующих принципов в рамках их деятельности. При этом в Азиатско-Тихоокеанском регионе отмечается слабая и нечеткая взаимосвязь между существующими механизмами устойчивого развития и глобальными производственно-сбытовыми цепочками и наблюдается необходимость ее укрепления. При этом ведущим компаниям следует расширить содействие своим поставщикам из числа малых и средних предприятий и иным участвующим фирмам в целях повышения эффективности и более широкого учета принципов устойчивого развития на всем протяжении глобальных производственно-сбытовых цепочек. В то же время необходимо

выявление основных заинтересованных сторон и их вовлечение в развитие устойчивых глобальных производственно-сбытовых цепочек;

- на правительствах лежит основная ответственность за поощрение в рамках глобальных производственно-сбытовых цепочек подходов предпринимательской деятельности, учитывающих принципы устойчивого развития, в том числе посредством: і) разработки и поощрения использования индекса устойчивости и механизмов корпоративной отчетности по вопросам устойчивого развития для глобальных производственно-сбытовых цепочек; іі) внедрения принципов социально ответственных инвестиций на всем протяжении глобальных производственно-сбытовых цепочек; благоприятной среды, в том числе необходимой нормативно-правовой базы для обеспечения различным компаниям равных условий; iv) предоставления технического содействия малым и средним предприятиям, в первую очередь тем из них, которые являются или могут стать частью глобальных производственносбытовых цепочек, в целях обеспечения их соответствия международным стандартам, применяемым к продукции и производственным процессам; у) привлечения ПИИ со стороны транснациональных корпораций, которые способствовали бы развитию местных поставщиков, и внедрения международно признанных инструментов и механизмов в области устойчивого и vi) разработки механизмов осуществления эффективных развития; консультаций с заинтересованными сторонами и их привлечения к усилиям по обеспечению учета принципов устойчивого развития в рамках глобальных производственно-сбытовых цепочек;
- h) создание региональной сети директивных органов, деловых ассоциаций, экспертных организаций и организаций гражданского общества, таких как группы потребителей, в целях осуществления постоянного контроля над развитием глобальных производственно-сбытовых цепочек и соответствующими вопросами;
- i) анализ и пересмотр стратегий в области торговли и упрощения ее процедур в целях достижения большей свободы в перемещении отходов и продукции, изготавливаемой из вторичного сырья, и снижения соответствующих операционных издержек;
- j) реализация стимулирующих мер, в том числе налогового характера, в целях поощрения инвестиций во внедрение решений, связанных с экономикой с многооборотным использованием продукции, и в развитие устойчивых технологий;
- k) создание эко-индустриальных парков в качестве пробных проектов экономики с многооборотным использованием продукции.
- 50. ЭСКАТО в своей роли регионального учреждения может реализовать следующие инициативы:
 - а) разработка регионального индекса устойчивости;
- b) осуществление исследовательской и аналитической деятельности в следующих областях: i) совершенствование статистики и соответствующих показателей, отражающих развитие глобальных производственно-сбытовых цепочек; ii) основные факторы, способствующие участию стран с низким

уровнем дохода в глобальных производственно-сбытовых цепочках; iii) учет принципов устойчивого развития в рамках стратегий глобальных производственно-сбытовых цепочек и при осуществлении руководства и управления ими; iv) нормативно-правовая база, необходимая для решения проблем, связанных с учетом принципов устойчивого развития в рамках глобальных производственно-сбытовых цепочек; и v) потоки и объемы материалов и товаров, в том числе отходов и продукции, производимой из вторичного сырья;

- с) доведение результатов своей исследовательской и аналитической деятельности до сведения стран и заинтересованных компаний в рамках соответствующих форумов, к которым, в частности, относятся сессии комитетов и Азиатско-тихоокеанского бизнес-форума;
- d) создание региональной сети в целях осуществления сотрудничества, направленного на развитие глобальных производственно-сбытовых цепочек на основе принципов экономики с многооборотным использованием продукции;
- содействия оказание технического посредством существующих региональных сетей экспертов, директивных органов и специалистов-практиков И создание более эффективных механизмов взаимодействия между данными сетями (Сеть экспертов Организации Объединенных Наций по безбумажной торговле в Азиатско-Тихоокеанском регионе, Азиатско-тихоокеанская сеть научно-исследовательских и учебных учреждений по торговле, Консультативный совет ЭСКАТО по вопросам бизнеса и Азиатско-тихоокеанская сеть устойчивого предпринимательства) в целях контроля и направления деятельности, связанной с развитием глобальных производственно-сбытовых цепочек и сопутствующими вопросами.